

m e i t n e j

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Košice
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 9145-8773/2016/Haj/570930106/Z12

Košice 14.03.2016



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom

Dňa:

11. 4. 2016

Podpis:

5. 4. 2016



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3 a bod 8 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 1512/213-OIPK/2006-Ko/570930106 zo dňa 18.10.2006 zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. 1782-11141/2007/Kov/570930106/Z1 zo dňa 11.04.2007, č. 4983/22080/2007/Wit/570930106/Z2 zo dňa 09.07.2007, č. 5420/25793/2007/Wit/570930106/Z3 zo dňa 06.08.2007, č. 5402-38766/2007/Kov/570930106/Z4 zo dňa 26.11.2007, č. 8232-33230/2009/Hut/570930106/Z5 zo dňa 26.10.2009, č. 8954-3665/2011/Kov/570930106/Z6 zo dňa 22.03.2011, č. 5610-20683/2011/Mer/570930106/Z7 zo dňa 26.07.2011, č. 7116-25416/2012/Hut/570930106/Z8 zo dňa 13.09.2012, č. 3245-22580/2013/Pal/570930106/Z9 zo dňa 04.09.2013 a č. 1847-5457/2014/Pal/570930106/Z10 zo dňa 18.02.2014 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

eustream, a.s., oblasť Jablonov nad Turňou
Kompresorová stanica 02
049 43 Jablonov nad Turňou, okres: Rožňava

2016 03. 17

EXPEDOVANÉ!

DOPORUČENE!

prevádzkovateľovi:

Obchodné meno: **eustream, a.s.**
 Sídlo: **Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava**
 IČO: **35 910 712**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v oblasti ochrany ovzdušia:

- udelenie súhlasu na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Plynové turbíny Cooper-Rolls, CR1 a CR2“ podľa § 3 ods. 3 písm.

a) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

- určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:

1) V časti I. Údaje o prevádzke, A. Zaradenie prevádzky sa ruší znenie bodu č. 1. 1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti a nahrádza sa nasledovným novým znením:

1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:

a) Povoľovaná priemyselná činnosť je podľa prílohy č. 1 k zákonu č. 39/2013 Z. z. o IPKZ kategorizovaná ako **1.1 Spaľovanie palív v prevádzkach s celkovým menovitým príkonom rovným alebo väčším ako 50 MW.**

b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

2) V časti I. Údaje o prevádzke sa v bode B. Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke sa za prvý odstavec dopĺňa tabuľka s nasledovným znením:

Označenie spaľovacej jednotky	Povolená/ uvedená do prevádzky	MTP	Popis SJ	Palivo	Odluč. zariadenie	Výdych č.	Výška komína [m]
turboagregát Cooper Rolls Limited (TA CR1)	2000	74,987 MW	Plynová turbína	Zemný plyn naftový	-	24	27
turboagregát Cooper Rolls Limited (TA CR2)	2001	74,987 MW	Plynová turbína	Zemný plyn naftový	-	25	27

3) V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania sa pôvodné znenie bodu A. 4.2 nahrádza nasledovným znením:

- 4.1 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke, pri ktorých dochádza alebo môže dôjsť k priamemu alebo nepriamemu vypusteniu znečisťujúcich látok do ovzdušia, iba v súlade:
- s platným súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Kompresorová stanica slúžiaca na prepravu zemného plynu. (Plynové turbíny Cooper –Rolls, CR1 CR2)“, evidenčné číslo: 1/STPP a TOO/2015, vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schváleným IŽP Košice rozhodnutím č. 9145-8773/2016/Haj/570930106/Z12 zo dňa 14.03.2016,
 - s prevádzkovými predpismi vypracovanými v súlade s projektom stavby, podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami užívania stavby,
 - s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení,
 - s projektom stavby.
- 4.2 Všetky stavebné objekty, zariadenia a technické prostriedky používané pri činnostiach v povolovanej prevádzke musí prevádzkovateľ udržiavať v dobrom prevádzkovom stave, pravidelne vykonávať kontroly stavu, odborné prehliadky, skúšky a údržbu stavebných objektov, technologických zariadení a mechanizmov v súlade s podmienkami sprievodnej dokumentácie a prevádzkových predpisov ich výrobcov a všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 4.3 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti na vodných stavbách, ktoré sú súčasťou prevádzky, v súlade s manipulačnými poriadkami vypracovanými a schválenými podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vodného hospodárstva.
- 4.4 Prevádzkovateľ nesmie bez povolenia IŽP Košice prevádzkovať turboagregáty s plynovými turbínami typu GT – 750 (21 kusov) a plynovou turbínou PGT – 25 Nuovo Pignone.
- 4.5 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť aby jednotlivé zariadenia CR1 a CR2 neboli v prevádzke viac ako 1500 hodín za rok (určené ako plávajúci päťročný priemer).

6) V časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity sa ruší znenie bodu 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia a nahrádza sa nasledovným novým znením:

1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia

Vymedzenie zariadenia pre určenie EL

Označenie spaľovacieho zariadenia	Celkový MTP spaľovacieho zariadenia [MW]	Skladba SZ – označenie SJ	MTP spaľovacích jednotiek [MW]	Členenie SJ podľa dátumu povolenia	Spôsob prevádzky /režim prevádzky
TACR1	74,987	CR1	74,987	JS-Z2	Obmedzený prevádzkový režim
TACR2	74,987	CR2	74,987	JS-Z2	Obmedzený prevádzkový režim

Obmedzený prevádzkový režim v zmysle § 11 ods. 1 písm. b) vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší.

1.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby limitné hodnoty pre jednotlivé znečisťujúce látky uvedené v tabuľke č. 8 neboli prekročené. Emisné limity sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:

ZNEČISŤUJÚCE LÁTKY VO FORME PLYNOV A PÁR:

3. skupina - plynné anorganické látky:

4. podskupina:

- oxidy dusíka - oxid dusnatý a oxid dusičitý vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej len „NO_x“),

5. podskupina: oxid uhoľnatý (ďalej len „CO“).

Tabuľka č. 8 Emisné limity pre zdroje emisií do ovzdušia

Zdroj emisií – zariadenie, príkon, palivo	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzťažné Podmienky
(TA CR1) 74,987 MW zemný plyn naftový	komín č. 24	NO _x CO	150 100	1), 2), 3)
(TA CR2) 74,987 MW zemný plyn naftový	komín č. 25	NO _x CO	150 100	1), 2), 3)

1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach, tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C a referenčný obsah kyslíka 15 %.

2) Emisný limit pre NO_x a CO vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia sa pri kontinuálnom meraní považuje za dodržaný ak:

- žiadna validovaná priemerná mesačná hodnota neprekročí hodnotu emisného limitu,
- žiadna validovaná priemerná denná hodnota neprekročí 1,1-násobok hodnoty emisného limitu,
- najmenej 95 % zo všetkých validovaných hodinových priemerných hodnôt za rok neprekročí dvojnásobok hodnoty emisného limitu.

3) Emisné limity platia pri zaťažení > 70%.

1.2 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať emisné limity stanovené v bode B.1.1 tohto rozhodnutia pre čas skutočnej prevádzky zdroja okrem:

- a) prechodových stavov (nábehu a odstavovania) schválených súborom TPP a TOO
- b) prevádzkovania pri zaťažení nižšom ako 70%,

A'

- c) funkčnej alebo inej obdobnej skúšky automatizovaného meracieho systému vyžadujúcej osobitný prevádzkový režim spaľovacieho zariadenia,
- d) času, v ktorom nie je prevádzka automatizovaného meracieho systému v súlade s platnou dokumentáciou a s podmienkami určenými v súhlase, rozhodnutí alebo integrovanom povolení,
- e) času nastavenia na letný/zimný režim prevádzky,
- f) kontrol a skúšok zariadení vykonávaných podľa osobitného predpisu alebo po vykonaní opravy spaľovacieho zariadenia.

1.3 Prevádzkovateľ je povinný kontinuálnym oprávneným meraním NO_x a CO vykonávaným inštalovanými AMS preukazovať, že:

1. žiadna validovaná priemerná mesačná hodnota neprekročí hodnotu emisného limitu,
2. žiadna validovaná priemerná denná hodnota neprekročí 1,1-násobok hodnoty emisného limitu,
3. najmenej 95 % zo všetkých validovaných hodinových priemerných hodnôt za rok neprekročí dvojnásobok hodnoty emisného limitu.

1.4 Pre plynovú turbínu používanú ako náhradný zdroj na núdzovú prevádzku (v prevádzke < 500 h/rok) popísaný S - Náhradné zdroje v bode B časť I. tohto rozhodnutia sa emisné limity neurčujú.

5) V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania sa ruší znenie bodu 6. Podmienky pre prevádzkovanie AMS a nahrádza sa nasledovným novým znením:

6. Podmienky pre prevádzkovanie AMS

6.1 Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať AMS v súlade:

- s prevádzkovými predpismi pre AMS vypracovanými v súlade s projektmi AMS, s podmienkami výrobcov zariadení AMS a s podmienkami užívania AMS,
- so všeobecne záväzným právnym predpisom ochrany ovzdušia vo veci technického zabezpečenia oprávnených meraní a metodík monitorovania emisií a kvality ovzdušia,
- s technickými normami pre odber vzoriek a pre analyzátory AMS.

6.2 Prevádzkovateľ musí zabezpečiť, aby pri poruche, kalibrácii a nevykonávaní merania hmotnostnej koncentrácie NO_x, CO, objemovej koncentrácie O₂ a objemového prietoku ZPN boli ako náhradné hodnoty použité:

- pre časové intervaly, ktoré sa nachádzajú uprostred časových intervalov, počas ktorých nie sú prekračované určené emisné limity pre znečisťujúce látky, priemerné hodnoty koncentrácií a objemového prietoku zistené kontinuálnym meraním za predchádzajúci kalendárny rok, ktorých zmena bude zadávaná vždy po ukončení príslušného kalendárneho roku oprávnenou osobou dodávateľa AMS, ENVltech, s.r.o.,
- pre časové intervaly, ktoré sa nachádzajú uprostred časových intervalov, počas ktorých sú prekračované určené emisné limity pre znečisťujúce látky a pre stavy


nábehu a odstavovania plynových turbín a pri prekročení najvyššieho meracieho rozsahu analyzátorov plyných znečisťujúcich látok (NO_x, CO) a objemovej koncentrácie O₂ posledné platné namerané hodnoty.

- 6.3 Všetky zariadenia, ktoré sú súčasťou AMS a technické prostriedky používané pri kontinuálnom monitorovaní emisií musí prevádzkovateľ udržiavať v dobrom prevádzkovom stave, pravidelne vykonávať kontroly stavu, odborné prehliadky, skúšky a údržbu jednotlivých zariadení v súlade s podmienkami sprievodnej dokumentácie prevádzkových predpisov ich výrobcov a všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 6.4 Prevádzkovateľ je povinný trvalo zabezpečovať sprístupňovanie údajov z technických prostriedkov na monitorovanie emisií (AMS) inštalovaných na veľkých zdrojoch znečisťovania ovzdušia (turbíny Cooper Rolls č. 1 a č. 2 prostredníctvom internetovej stránky <https://emisie.eustream.sk/> príslušným orgánom ochrany ovzdušia SIŽP IŽP Košice a príslušnému obvodnému úrad životného prostredia, orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia (pozn. prihlasovacie údaje budú zaslané samostatne).
- 6.5 V prípade dlhodobého neprevádzkovania plynových turbín, resp. vykonávania len kontrolných štartov, AMS bude dočasne odstavené. V prípade celoročného neprevádzkovania strojov nie je potrebné vykonať periodickú kontrolu AMS. V prípade, že prevádzkovateľ začne stroje prevádzkovať, a to aj v obmedzenom prevádzkovom režime, oznámi túto skutočnosť SIŽP Košice do 10 dní od začatia prevádzkovania a do 30 dní vykoná periodickú kontrolu AMS.
- 6.6 Všetky zmeny na AMS podliehajú integrovanému povoľovaniu a o tieto zmeny musí prevádzkovateľ požiadať osobitne.
- 6.7 Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, postupuje sa podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov a technických noriem pre AMS.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí, ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3 a bod 8 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb.



o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, vydaného rozhodnutím IŽP Košice č. 1512/213-OIPK/2006-Ko/570930106 zo dňa 18.10.2006, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „eustream a. s., Oblasť Jablonov nad Turňou, Kompresorová stanica 02“, 049 43 Jablonov nad Turňou, na základe žiadosti prevádzkovateľa eustream a. s., Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava, doručenej IŽP Košice dňa 17.12.2013. Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Spoločnosť eustream a. s., Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava požiadala listom č. 220/TKSSvj/2016 doručeným na IŽP Košice dňa 12.01.2016 o zníženie správneho poplatku za podanú žiadosť v zmysle čl. II ods. 1 zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov. IŽP Košice vyhovel žiadateľovi listom č. 9145-1122/57/2016/Haj zo dňa 15.01.2016 a znížil správny poplatok na 250 eur. Správny poplatok za podanie žiadosti bol zaplatený vo výške 250 eur podľa položky č. 171a) písm. c) Splnomocnenia 1 Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v oblasti ochrany ovzdušia

- udelenie súhlasu na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Plynové turbíny Cooper-Rolls, CR1 a CR2“ podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice predmetnú žiadosť podľa § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ posúdil a v súlade s ustanoveniami § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníka konania, dotknutú obec a dotknutý orgán o začatí konania listom č. 9145-658/57/2016/Haj/Z12 zo dňa 12.01.2016, doručeným v dňoch 19.01.2016 až 22.01.2016 a zároveň v súlade s § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil lehotu na podanie vyjadrenia 15 dní od doručenia oznámenia o začatí konania. IŽP Košice súčasne oznámil, že podľa § 11 ods. 3 písm. d) bod 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ môžu účastníci konania požiadať o nariadenie ústneho pojednávania. Keďže o nariadenie ústneho pojednávania z účastníkov konania nik nepožiadali, IŽP Košice ho nenariadil.

IŽP Košice požiadal obec Jablonov nad Turňou, aby podľa § 11 ods. 3 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v termíne do troch pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia zverejnila na svojom webovom sídle a úradnej tabuli, alebo iným v mieste obvyklým spôsobom po dobu 15 dní žiadosť a výzvu zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvu zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzvu verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy.

Tieto údaje boli zverejnené od 18.01.2016 do 22.02.2016 na úradnej tabuli IŽP Košice a súčasne aj na internetovej stránke www.sizp.sk a na úradnej tabuli a webovej stránke

obce Jablonov nad Turňou. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila.

K predmetnej zmene bolo do lehoty na podanie vyjadrenia, doručené vyjadrenie Okresného úradu Rožňava, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO, ktorý vo svojom vyjadrení č. OU-KS-OSZP 2016/003496 zo dňa 22.01.2016 uviedol, že nemá pripomienky k predmetnej zmene.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia bolo konanie v oblasti ochrany ovzdušia:

- o udelenie súhlasu na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Plynové turbíny Cooper-Rolls, CR1 a CR2“ podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- o určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrenia obce, dotknutého orgánu zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Angelika Theinerová
Ing. Angelika Theinerová
riaditeľka

Doručuje sa:

1. eustream, a. s., Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava
2. Obec Jablonov nad Turňou, 049 43 Jablonov nad Turňou

Na vedomie:

Okresný úrad životného, prostredia Rožňava, ŠSOO, Šafárikova 17, 048 01 Rožňava

14